



This letter is to let you know about the Body Mass Index (BMI) Screening Program that will be happening soon at PFSJ.

A Body Mass Index, or BMI, is a measure that is used to show a person's "weight for height for age." It is calculated using an individual's height and weight. Just like a blood pressure reading or an eye screening test, a BMI can be a useful tool in identifying possible health risks, but it does not provide a diagnosis.

Massachusetts schools have taken heights and weights of students each year since the 1950's. According to the state's new BMI screening regulations (which were approved in 2013), schools must now collect the heights and weights of students in grades 1, 4, 7 and 10. BMI data collected for all children in these grades will be gathered and reported to the Massachusetts Department of Public Health as a combined number. No individual student BMI results will be shared with anyone other than to you.

The school nurse will supervise your child's screening and will make sure your child's privacy is respected at all times. The results of your child's height, weight, and BMI measurements are strictly confidential – the results will be kept in your child's school health record and will not be shared with anyone without your written permission.

This year, the BMI screening will take place in June. All children in grades 1, 4, 7 and 10 will have their height and weight measured and will have their Body Mass Index (BMI) calculated at this time. Parents and/or legal guardians can request in writing that their child not participate in the screening. This letter should be addressed to the school nurse.

Please feel free to call me at (413) 536-3201 with any questions you may have about the BMI screening. Additional information about children's wellness and fitness is available upon request or you may access the state's resources at www.mass.gov/massinmotion/.

B O D Y M A S S I N D E X

Esta carta es para dejarle saber sobre el Programa de evaluación del índice de masa corporal (Body Mass Index (BMI)) que se llevará a cabo en PFSJ próximamente.

El índice de masa corporal, o BMI, por sus siglas en inglés, es una medida que se utiliza para demostrar "el peso por estatura por edad" de una persona. Se calcula utilizando el peso y la estatura del individuo. Al igual que la presión arterial o un examen de la vista, el BMI es una herramienta útil para determinar posibles riesgos a la salud, aunque no provee un diagnóstico.

Las escuelas de Massachusetts han tomado la estatura y el peso de sus estudiantes desde los 1950's. De acuerdo a los nuevos reglamentos del estado sobre la evaluación del BMI (los cuales fueron aprobados en el 2013), las escuelas deben tomar estos datos de sus estudiantes en 1er, 4to, 7mo y 10mo grado. Los datos de BMI obtenidos de los estudiantes en estos grados, se le entregan en un informe al Departamento de salud de Massachusetts de forma global. Ningún dato individual sobre los resultados del BMI se le notifica a nadie, solo a usted.

La enfermera escolar supervisará la evaluación de su estudiante y se asegurará de que su privacidad sea respetada en todo momento. Los resultados de las medidas de estatura, peso y BMI son estrictamente confidenciales – los resultados formarán parte del récord de salud de su estudiante y no se compartirán con nadie sin su autorización escrita.

Este año, las evaluaciones de BMI tendrán lugar en junio. Todos los estudiantes en 1er, 4to, 7mo y 10mo grado serán medidos y pesados y se les calculará su índice de masa corporal (BMI) en ese momento. Los padres o encargados pueden solicitar por escrito que sus hijos no sean parte de estas evaluaciones. Su carta debe estar dirigida a la enfermera escolar.

Me puede llamar al (413) 536-3201 con cualquier duda o pregunta que tenga sobre la evaluación del BMI. Información adicional sobre el bienestar físico de los niños está disponible para usted. Puede solicitársela a la enfermera escolar o acceder la página web de recursos del estado: www.mass.gov/massinmotion/.